

TURTO VALDYMO PASLAUGŲ CENTRO TERMINALŲ VALDYMO SKYRIUS

TVIRTINU

2019- -

TEPIMO MEDŽIAGŲ PIRKIMO TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

1. PIRKIMO OBJEKTAS

- 1.1. Tepimo medžiagos, BVPŽ kodas: 0921, tepalinės alyvos ir tepimo priemonės.
- 1.2. Pirkimo objektas suskaidytas į 4 (keturias) pirkimo objekto dalis (toliau – **p.o.d.**).
- 1.3. Galima pateikti pasiūlymą vienai, kelioms, ar visoms p.o.d., bet būtinai visam vienos p.o.d. prekių kiekiui.

2. PIRKIMO OBJEKTO PRITAIKYMO SRITIS

- 2.1. Tepimo medžiagos skirtos traukos riedmenų, savaeigių sąstatų, mechanizmų bei jų agregatų ir mazgų tepimui.

3. TECHNINIŲ REIKALAVIMŲ, KURIUOS TURI ATITIKTI PERKAMOS PREKĖS APRAŠYMAS

Prekių specifikacijos, patvirtinimai, techniniai ir kokybės rodikliai turi atitikti 1 lentelėje pateiktus keliamus reikalavimus.

3.1. PIRKIMO OBJEKTŲ SAVYBĖS, FUNKCINIAI REIKALAVIMAI AR/IR NORIMAS REZULTATAS

1 lentelė.

p.o.d. Nr.	Tepimo medžiagų nomenklatūrinės grupės pavadinimas	Tepimo medžiagų pavadinimas	Specifikacijos ir patvirtinimai				
1	Hidraulinė alyva	Fuchs Renofluid TF 1500 arba lygiavertė	Aprobuota ir įtraukta į Voith Turbo galiojantį sąrašą 120.00059010, skelbiamą http://voith.com/corp-en/services/power-transmission/download.html?id=2255 arba http://www.voith.com/brochures/2255				
			Fizikiniai cheminiai rodikliai				
			Rodiklio pavadinimas		Tyrimo metodas	Mato vienetai	Rodiklio dydis
			1	Kinetinė klampa esant 40 °C	ASTM D445 arba lygiavertis	mm²/s	nuo 28 iki 36
			2	Kinetinė klampa esant 100 °C	ASTM D445 arba lygiavertis	mm²/s	nuo 4,5 iki 6,5
			3	Klampos indeksas	ASTM D2270 arba lygiavertis		ne mažiau kaip 100
			4	Stingimo temperatūra	ASTM D97 arba lygiavertis	°C	ne aukštesnė kaip minus 27
2	Variklinė alyva	M-14G2cs arba lygiavertė	Specifikacijos ir patvirtinimai				
			Alyva turi atitikti standarto GOST 12337-84 arba lygiavertės reikalavimus				
			Fizikiniai cheminiai rodikliai				
			Rodiklio pavadinimas		Tyrimo metodas	Mato vienetai	Rodiklio dydis
			1	Kinetinė klampa esant 100 °C	GOST 33 arba lygiavertis	mm²/s	nuo 13,5 iki 15,0
			2	Klampos indeksas	GOST 25371 arba lygiavertis		ne mažiau kaip 92
			3	Bendras šarmų skaičius	GOST 11362 arba lygiavertis	mg KOH/g	ne mažiau kaip 9,0
3	Transmisinė alyva	Mogul Trans 80W90 arba lygiavertė	Specifikacijos ir patvirtinimai				
			1	Alyvos klamos klasė pagal SAE J306		80W90	

			2	Alyva atitinka API reikalavimus		GL-4	
			Teikiant pasiūlymą lygiavertei alyvai, pateikti elektrinių traukinių EJ575 serijos gamintojo ŠKODA VAGONKA įrodantį (-čius) dokumentą (-us), kad siūloma alyva yra tinkama naudoti šių traukos riedmenų ašiniuose traukos reduktoriuose Lo 526353 tipo.				
			Fizikiniai cheminiai rodikliai				
			Rodiklio pavadinimas		Tyrimo metodas	Mato vienetai	Rodiklio dydis
			1	Kinetinė klampa esant 100 °C	ISO 3104 arba lygiavertis	mm²/s	nuo 13,5 iki 18,5
			2	Klampos indeksas	ISO 2909 arba lygiavertis		ne mažiau kaip 110
			3	Pliūpsnio temperatūra, COC	ISO 2592 arba lygiavertis	°C	ne žemesnė kaip 195
			4	Stingimo temperatūra	ISO 3016 arba lygiavertis	°C	ne aukštesnė kaip minus 20
4	Plastinis tepalas	ŽT-79L arba lygiavertis	Specifikacijos ir patvirtinimai				
			Teikiant pasiūlymą pirkti lygiavertę Prekę, pateikti tyrimo laboratorijos patvirtinantį (-ius) dokumentą (-us), kad laboratorija yra atlikusi standarte ASTM D6185-11 arba lygiaverčiame numatytus tyrimus ir kad siūloma Prekę yra maišoma su tepalu ŽT-79L visomis proporcijomis, užtikrinant mišinio atitikimą keliamiems reikalavimams ir nepabloginant tepimo savybių bei užtikrinant tepalo funkcinę paskirtį. Kartu su šiuo (-iais) dokumentu (-ais) pateikti patvirtinimą (-us), kad laboratorija, atlikusi tyrimus, dirba pagal ISO IEC 17025 arba lygiavertį ar ISO 9001 arba lygiavertį standartą arba Geros laboratorijos patikros (GLP) principus.				
			Fizikiniai cheminiai rodikliai				
			Rodiklio pavadinimas		Tyrimo metodas	Mato vienetai	Rodiklio dydis
			1	Efektyvi klampa, esant minus 55 °C ir vidutiniam deformacijos greičio gradientui 10 s ⁻¹	GOST 7163 arba lygiavertis	PA*s	ne daugiau kaip 800
			2	Penetracija, esant 25 °C po 62 taktų varginimo	GOST 5346 arba lygiavertis	0,1*mm	nuo 240 iki 290
			3	Stiprumo riba, esant 50 °C	GOST 7143 arba lygiavertis	Pa	ne mažiau kaip 250
			4	Koloidinis stabilumas, išskirto tepalo kiekis	GOST 7142 arba lygiavertis	masė %	ne daugiau kaip 15
			5	Laisvų šarmų, perskaičiuotų į NaOH, kiekis 1 g tepalo	GOST 6707 arba lygiavertis	%	ne daugiau kaip 0,25
			6	Lašėjimo taško temperatūra	GOST 6793 arba lygiavertis	°C	nuo 170 iki 192

			7	Korozinis poveikis metalams	GOST 9080 arba lygiavertis		išlaiko
			8	Vandens kiekis	GOST 2477 arba lygiavertis	masė %	nėra
			9	Mechaninių priemaišų kiekis	GOST 6497 arba lygiavertis	masė %	nėra
			10	Tribologinės charakteristikos, keturių rutuliukų bandymas esant 25±5 °C: a) strigimo indeksas; b) ribinė (susivirinimo) apkrova; c) kritinė apkrova	GOST 9490 arba lygiavertis	b) N c) N	a) ne mažiau kaip 20 b) ne mažiau kaip 1200 c) ne mažiau kaip 400
			11	Naudojimo temperatūros intervalas	Nuo minus 60 iki plus 120 °C		

3.2. KITOS PIRKIMO OBJEKTO SAVYBĖS

3.2.1. Prekės turi būti tiekiamos naujos, pagamintos ne anksčiau kaip prieš vienerius metus iki jų pristatymo Pirkėjui.

3.2.2. Prekėms turi būti suteiktas ne trumpesnis kaip 2 metų garantinis laikotarpis nuo Prekių pristatymo Pirkėjui dienos.

3.2.3. Prekės turi būti patiekiamos paženklintoje pakuotėje su Prekės gamintojo ženklais, markiravimu (nurodomas Prekės pavadinimas, Prekės pagaminimo data, partijos ir/ar siuntos numeris) ir plombomis. Kai Prekės gamintojas nėra Prekės sutaruotojas, ant taros su Prekės ženklinimo informacija privalo būti pateikta ir Prekė sutaravusios įmonės informacija. Ženklিনimas turi atitikti galiojančius Europos Sąjungos ir Lietuvos Respublikos teisės aktų reikalavimus.

3.2.4. Prekes Teikėjas pristato savo transportu ir prisiima visas transportavimo išlaidas.

4. DOKUMENTAI, REIKALAUJAMI PIRKIMO OBJEKTO TECHNINIŲ SAVYBIŲ IR KOKYBĖS PATVIRTINIMUI

4.1. DOKUMENTAI, REIKALAUJAMI PATEIKTI SU PASIŪLYMU

4.1.1. Prekės gamintojo išduotas dokumentas(-ai) patvirtinantis(-ys) siūlomos pirkti Prekės atitikimą 3.1 punkte nurodytoms pirkimo objekto savybėms, t.y. Prekės techninių duomenų lapas (informacinis produkto lapas) arba kokybės pažymėjimas arba pasas arba sertifikatas arba kitas lygiavertis dokumentas (originalas ar tinkamai patvirtinta kopija*) lietuvių, anglų ar rusų kalba, o jei dokumentai yra ne lietuvių, anglų ar rusų kalba, pateikiami šių dokumentų vertimai į lietuvių kalbą**;

4.1.2. Prekių atitikties techninės specifikacijos reikalavimams palyginamoji lentelė.

4.2. DOKUMENTAI, REIKALAUJAMI PRISTATYTI SU PREKĖMIS.

4.2.1. Prekių priėmimo – perdavimo aktas;

4.2.2. Prekės kokybės pažymėjimas, pasas, sertifikatas ar kitas lygiavertis Prekės gamintojo ar nepriklausomos (igalios) laboratorijos išduotas ir patvirtintas dokumentas (originalas ar tinkamai patvirtinta kopija*) lietuvių, anglų ar rusų kalba, o jei dokumentai yra ne lietuvių, anglų ar rusų kalba, pateikiami šių dokumentų vertimai į lietuvių kalbą**, kuriuose turi būti nurodyta dokumento numeris ar prekės užsakymo numeris šiame dokumente ir šio dokumento išdavimo ar

prekės išsiuntimo, ar prekės pagaminimo data; Prekės gamintojo rekvizitai ar nepriklausomos (įgaliotos) laboratorijos rekvizitai (kai Prekės kokybės pažymėjimą, pasą, sertifikatą ar kitą lygiavertį dokumentą išduoda ne Prekės gamintojas); Prekės pavadinimas; Prekės partijos numeris (jeigu yra nurodomas prekės Gamintojo ar nepriklausomos (įgaliotos) laboratorijos); Prekės pagaminimo data; Prekės savybės, išdėstytos šios techninės specifikacijos 3.1 punkto papunktyje „*Fizikiniai cheminiai rodikliai*“, t.y. išmatuotų rodiklių normatyvinės reikšmės SI sistemos matavimo vienetais bei šių reikšmių nustatymo metodai.

4.2.3. Prekės gamintojo išduotas Prekės techninių duomenų lapas (informacinis produkto lapas) arba kitas lygiavertis dokumentas (originalas ar tinkamai patvirtinta kopija*) lietuvių, anglų ar rusų kalba, o jei dokumentas yra ne lietuvių, anglų ar rusų kalba, pateikiamas šio dokumento vertimas į lietuvių kalbą**, kuriame turi būti nurodyti Prekės gamintojo rekvizitai, Prekės pavadinimas ir pagrindiniai techniniai ir kokybės reikalavimai (rodikliai) bei jų tipinės (normatyvinės) reikšmės SI sistemos matavimo vienetais, nurodantys Prekės atitikimą šios techninės specifikacijos 3.1 punkte nurodytoms Prekės savybėms.

4.2.4. Prekės saugos duomenų lapas (originalas ar tinkamai patvirtinta kopija*), atitinkantis Europos Sąjungos ir Lietuvos Respublikos teisės aktų reikalavimus, lietuvių kalba, o jei dokumentas yra ne lietuvių kalba, pateikiamas šio dokumento vertimas į lietuvių kalbą**.

* Dokumentų kopijos yra tvirtinamos Tiekėjo ar jo įgalioto asmens parašu, nurodant žodžius „Kopija tikra“ ir pareigų pavadinimą, vardą (vardo raidę), pavardę, datą ir antspaudą (jei turi).

** Vertimas turi būti patvirtintas vertėjo (nurodant vertėjo vardą (vardo raidę), pavardę, pareigas) parašu ir vertimo biuro antspaudu arba tiekėjo ar jo įgalioto asmens (nurodant vertėjo vardą (vardo raidę), pavardę, pareigas) parašu ir antspaudu (jei turi), kad vertimą atlikęs asmuo liudija dokumento tikrumą.

PRIDEDAMA. Preliminarus prekių tiekimo grafikas, kiekiai ir gavėjai, 1 lapas.

Hidraulinės alyvos atitikties techninės specifikacijos reikalavimams palyginamosios lentelės, 1 lapas.

Variklinės alyvos atitikties techninės specifikacijos reikalavimams palyginamosios lentelės, 1 lapas.

Transmisinės alyvos atitikties techninės specifikacijos reikalavimams palyginamosios lentelės, 1 lapas.

Plastinio tepalo atitikties techninės specifikacijos reikalavimams palyginamosios lentelės, 2 lapai.

PRELIMINARUS PREKIŲ TIEKIMO GRAFIKAS, KIEKIAI IR GAVĖJAI

1 lentelė. Tiekimo grafikai, kiekiai ir gavėjai

Eil. Nr.	Prekių pavadinimas	Mato vnt.	Metai, mėnuo	Pristatymo vieta			Viso (L / KG)
				VKTG	VDKTG	RKTG	
1	Hidraulinė alyva Fuchs Reno-fluid TF 1500 arba lygiavertė	L	2019 m. gruodžio mėn.	820 ± 5 proc., priklausomai nuo taros dydžio	2050 ± 5 proc., priklausomai nuo taros dydžio	410 ± 5 proc., priklausomai nuo taros dydžio	3280 ± 5 proc., priklausomai nuo taros dydžio
2	Variklinė alyva M14G2CS arba lygiavertė	L	2019 m. gruodžio mėn.	3000 ± 5 proc., priklausomai nuo taros dydžio	5000 ± 5 proc., priklausomai nuo taros dydžio	0	8000 ± 5 proc., priklausomai nuo taros dydžio
3	Transmisinė alyva Mogul Trans 80W90 arba lygiavertė	L	2019 m. gruodžio mėn.	1224 ± 5 proc., priklausomai nuo taros dydžio	0	0	1224 ± 5 proc., priklausomai nuo taros dydžio
4	Plastinis tepalas ŽT-79L arba lygiavertis	KG	2019 m. gruodžio mėn.	100 ± 5 proc., priklausomai nuo taros dydžio	0	0	100 ± 5 proc., priklausomai nuo taros dydžio

2 lentelė. Prekių gavėjai ir prekių pristatymo adresai

Eil. Nr.	Prekių pristatymo vieta		Pristatymo adresas
1	VKTG	Turto valdymo paslaugų centras Vilniaus kuro terminalo grupė	Švitrigailos g. 39a., LT-03209 Vilnius, tel.
2	VDKTG	Turto valdymo paslaugų centras Vaidotų kuro terminalo grupė	Terminalo g. 8, Vilnius,
3	RKTG	Turto Valdymo Paslaugų centras Radviliškio kuro terminalo grupė	S. Daukanto g. 63, Radviliškis, tel.

HIDRAULINĖS ALYVOS ATITIKTIES TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS REIKALAVIMAMS PALYGINAMOJI LENTELĖ

Eil. Nr.	Techninėje specifikacijoje nurodyti prekių techniniai rodikliai				Siūlomų prekių techniniai rodikliai	Pasiūlymo dokumentai, patvirtinantys siūlomų prekių techninius rodiklius	
	Hidraulinė alyva (šiuo metu naudojama Fuchs Renofluid TF 1500)	Tyrimo metodas	Mato vienetai	Rodiklio reikšmės	<i>Siūlomos Prekės pavadinimas</i>	Dokumento pavadinimas	Pasiūlymo lapo numeris
1	Kinetinė klampa esant 40 °C	ASTM D445 arba lygiavertis	mm ² /s	nuo 28 iki 36			
1.1	Kinematinė klampa, esant 100 °C.	ASTM D445 arba lygiavertis	mm ² /s	nuo 4,5 iki 6,5			
1.2	Klampos indeksas.	ASTM D2270 arba lygiavertis		ne mažiau kaip 100			
1.3	Pliūpsnio temperatūra COC	ASTM D092 arba lygiavertis	°C	ne žemesnė kaip 205			
1.4	Stingimo temperatūra.	ASTM D97 arba lygiavertis	°C	ne aukštesnė kaip minus 27			
1.5	Alyva aprobuota ir įtraukta į Voith Turbo galiojantį sąrašą 120.00059010, skelbiamą http://voith.com/corp-en/services/power-transmission/download.html?id=2255 arba http://www.voith.com/brochures/2255						

VARIKLINĖS ALYVOS ATITIKTIES TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS REIKALAVIMAMS PALYGINAMOJI LENTELĖ

Eil. Nr.	Techninėje specifikacijoje nurodyti prekių techniniai rodikliai				Siūlomų prekių techniniai rodikliai	Pasiūlymo dokumentai, patvirtinantys siūlomų prekių techninius rodiklius	
	Variklinė alyva (šiuo metu naudojama M14G2CS)	Tyrimo metodas	Mato vienetai	Rodiklio reikšmės	<i>Siūlomos Prekės pavadinimas</i>	Dokumento pavadinimas	Pasiūlymo lapo numeris
1	Kinematinė klampa, esant 100 °C.	GOST 33 arba lygiavertis	mm ² /s	nuo 13,5 iki 15			
1.1	Klampos indeksas.	GOST 25371 arba lygiavertis		ne mažiau kaip 92			
1.2	Bendras šarmų skaičius	GOST 11362 arba lygiavertis	mg KOH/g	ne mažiau kaip 9,0			
1.3	Sulfatinis peleningumas	GOST 12417 arba lygiavertis	%	ne daugiau kaip 1,5			
1.4	Pliūpsnio temperatūra COC	GOST 4333 arba lygiavertis	°C	ne žemesnė kaip 215			
1.5	Stingimo temperatūra.	GOST 20287 arba lygiavertis	°C	ne aukštesnė kaip minus 10			
1.6	Alyva turi atitikti standarto GOST 12337-84 arba lygiaverčio reikalavimus						
1.7							

TRANSMISINĖS ALYVOS ATITIKTIES TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS REIKALAVIMAMS PALYGINAMOJI LENTELĖ

Eil. Nr.	Techninėje specifikacijoje nurodyti prekių techniniai rodikliai				Siūlomų prekių techniniai rodikliai	Pasiūlymo dokumentai, patvirtinantys siūlomų prekių techninius rodiklius	
	Transmisinė alyva (šiuo metu naudojama Mogul Trans 80W90)	Tyrimo metodas	Mato vienetai	Rodiklio reikšmės	<i>Siūlomos Prekės pavadinimas</i>	Dokumento pavadinimas	Pasiūlymo lapo numeris
1	Kinematinė klampa, esant 100 °C.	ISO 3104 arba lygiavertis	mm ² /s	nuo 13,5 iki 18,5			
1.1	Klampos indeksas.	ISO 2909 arba lygiavertis		ne mažiau kaip 110			
1.2	Pliūpsnio temperatūra COC	ISO 2592 arba lygiavertis	°C	ne žemesnė kaip 195			
1.3	Stingimo temperatūra.	ISO 3016 arba lygiavertis	°C	ne aukštesnė kaip minus 20			
1.4	Alyvos klamos klasė pagal SAE J306 – 80W90; Alyva atitinka API reikalavimus – GL-4						

PLASTINIO TEPALO ATITIKTIES TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS REIKALAVIMAMS PALYGINAMOJI LENTELĖ

Eil. Nr.	Techninėje specifikacijoje nurodyti prekių techniniai rodikliai				Siūlomų prekių techniniai rodikliai	Pasiūlymo dokumentai, patvirtinantys siūlomų prekių techninius rodiklius	
	Tepalas (šiuo metu naudojama ŽT-79L)	Tyrimo metodas	Mato vienetai	Rodiklio reikšmės	<i>Siūlomos Prekės pavadinimas</i>	Dokumento pavadinimas	Pasiūlymo lapo numeris
1							
1.1	Efektyvi klampa, esant minus 55 °C ir vidutiniam deformacijos greičio gradientui 10 s ⁻¹	GOST 7163 arba lygiavertis	PA*s	ne daugiau kaip 800			
1.2	Penetracija, esant 25 °C po 62 taktų varginimo	GOST 5346 arba lygiavertis		nuo 240 iki 290			
1.3	Stiprumo riba, esant 50 °C	GOST 7143 arba lygiavertis	Pa	ne mažiau kaip 250			
1.4	Koloidinis stabilumas, išskirto tepalo kiekis	GOST 7142 arba lygiavertis	masė %	ne daugiau kaip 15			
1.5	Laisvų šarmų, perskaičiuotų į NaOH, kiekis 1 g tepalo	GOST 6707 arba lygiavertis	%	ne daugiau kaip 0,25			
1.6	Lašėjimo taško temperatūra	GOST 6793 arba lygiavertis	°C	Nuo 170 iki 192			
1.7	Korozinis poveikis metalams	GOST 9080 arba lygiavertis		išlaiko			
1.8	Vandens kiekis	GOST 2477 arba lygiavertis	masė %	nėra			
1.9	Mechaninių priemonių kiekis	GOST 6497 arba lygiavertis	masė %	nėra			

1.10	Tribologinės charakteristikos, keturių rutuliukų bandymas esant 25±5 °C: a) strigimo indeksas; b) ribinė (susivirinimo) apkrova; c) kritinė apkrova	GOST 9490 arba lygiavertis	b) N c) N	a) ne mažiau kaip 20 b) ne mažiau kaip 1200 c) ne mažiau kaip 400			
1.11	Naudojimo temperatūros intervalas	Nuo minus 60 iki plus 120 °C					
1.12	Teikiant pasiūlymą pirkti lygiavertę Prekę, pateikti tyrimo laboratorijos patvirtinantį (-ius) dokumentą (-us), kad laboratorija yra atlikusi standarte ASTM D6185-11 arba lygiaverčiame numatytus tyrimus ir kad siūloma Prekė yra maišoma su tepalu ŽT-79L visomis proporcijomis, užtikrinant mišinio atitikimą keliamiems reikalavimams ir nepabloginant tepimo savybių bei užtikrinant tepalo funkcinę paskirtį. Kartu su šiuo (-iais) dokumentu (-ais) pateikti patvirtinimą (-us), kad laboratorija, atlikusi tyrimus, dirba pagal ISO IEC 17025 arba lygiavertį ar ISO 9001 arba lygiavertį standartą arba Geros laboratorijos patikros (GLP) principus.						